**《学术论文写作》（英）课程教学大纲**

***The Course Syllabus of Thesis Writing in English***

1. **课程基本信息**

课程代码: 16047301

课程名称: 学术论文写作（英）

课程类别:专业基础必修课

学时：16

学分: 1

适用对象:英语，翻译，商务英语专业学生

考核方式:考査

先修课程: 英语写作I-II

**二、课程简介( Brief Course Introduction)**

“英语论文写作”课程是为了提高英语专业本科学生的毕业论文写作质量而于第七学期开设的专业必修课程。课程的主要内容包括：英语专业毕业论文的基本要求，英语论文的选题标准与原则，相关的研究方法，写作步骤，开题报告的内容与格式要求，论文的结构、内容与语言要求，正文的引用规范和参考文献的著录方式，论文摘要和致谢词的写作，英语论文的评价标准，等等。通过系统的学习、讨论与练习，使学生了解并掌握毕业论文的基本要素，为论文写作打好基础。

Thesis Writing in English, a compulsory specialty course offered in the seventh semester, aims at improving the dissertation quality of undergraduates majoring in English. Students will learn: 1) the basic requirements of an English dissertation; 2) how to select a topic; 3) the research methods that can be applied; 4) the writing procedure; 5) how to write a proposal; 6) the structure, content and stylistic requirements of a dissertation; 7) how to quote properly and how to document references; 8) how to write an abstract and the acknowledgement; 9) the evaluation standard of an English dissertation. Through systematic study, discussion and practice, senior students will master the basic elements of dissertation writing and get ready for thesis writing

**三、课程性质与教学目的**

 “英语论文写作”是第七学期为英语专业本科生开设的专业必修课，总计16学时，1个学分。课程旨在通过课堂讲授、演示、讨论、实际操作等形式使学生掌握毕业论文写作的内容、结构、语言和格式要求，掌握并能根据选题设计适当的研究方法，从而为撰写毕业论文做好准备。该课程的考核形式为考查，可要求学生按照学校英语相关的格式和内容要求撰写不少于1500词的开题报告，并从选题、论证、结构、格式和语言表达能方面进行综合评定；

该课程的教学目标是培养学生具备从事科学研究工作的初步能力，教导学生初步掌握科学研究的范式，教学内容主要有选题、材料收集整理与利用、研究方法和结构、毕业论文写作与修改、毕业论文技术规范和学术规范等。主要教学内容主要为两部分：技术方面和思想方面。技术方面重点是训练学生的文献检索、资料获取、写作和技术规范等，思想方面重点是培养学生的科研立场、思辨意识、实践观、诚信观等，围绕“立德树人”根本任务、“培养社会主义建设者和接班人”核心任务，针对外语专业和本科《毕业论文写作》课程的特点，充分挖掘和利用课程中所蕴含的思想政治教育资源，通过把握选题论点方向，指导学生把学术研究的根“扎在中国大地上”，使学生意识到毕业论文的论点正确是写作的第一要求，政治上必须符合党和国家的路线、方针、政策，符合国家社会发展需要和客观事实，培养学生振兴国家民族的责任感；充分发挥课程的实践性，培养学生形成实践观；训练学生运用唯物辩证法，增强学生思辨能力，促进学生全面发展；了解学生毕业论文撰写过程的困难，帮助和教育学生建立学术诚信体系。

**四、教学内容及要求**

**Lecture 1 An Overview of Thesis Writing**

（一）目的与要求

 1. 了解thesis, dissertation, paper, article, essay的区别。

 2. 通过比较毕业论文与作文，了解毕业论文的结构、内容、格式、风格要求。

3. 了解本学期的教学目标和要求，学习任务，考核方式等。

（二）教学内容

1. 主要内容：

 1）论文的对应英语单词及其含义

 2）毕业论文与普通写作的联系与区别

 3）论文写作的主要步骤

 4）课程进度安排及评估方式

2. 基本概念和知识点:

 1）paper, dissertation, thesis

 2）types of writing

 3）毕业论文的主要内容、结构与格式

3.问题与应用(能力要求):区分正式写作与非正式写作，了解论文写作的风格要求。

（三）思考与实践. .

1. 完成课后练习1.6并讨论；

2. 完成课后练习1.7并讨论；

3. 思考以下论文选题是否合适：

* Change in the eating habits of English people in the last two centuries
* The art of dancing
* Secrets of a happy marriage
* Poetry translation
* Film title translation

（四）教学方法与手段

 课堂讲授和课堂讨论,多媒体

**Lecture 2 Topic Selection**

(一）目的与要求

 1. 掌握选题的标准；

 2. 了解选题的步骤；

3. 了解拟定标题的原则；

4. 掌握标题大小写的规范

 5. 引导教育学生选题时应该有一种社会责任感，应自觉树立振兴国家、民族的使命感，让学生明白有助于国家和社会进步的选题才是好的选题，而违背社会责任的选题，即便具有较强的学术性，也必定得不到支持。其次，有意识地引导学生充分发挥外语语言优势，除了选择传统的语言文化、文学、翻译范围的选题外，鼓励学生跨学科扩大选题范围，把目光聚焦到国家战略、国际和区域焦点、外交热点，以及经贸往来、文化交流、历史争议等涉外难题上。

 （二）教学内容

1. 主要内容：

 1）论文选题的标准：

2）选题的主要步骤，强调文献阅读的重要性、如何改进选题及提出研究问题的重要性

3）论文题目的原则

4）论文标题大小写的三种规范

5）结合选题标准进行关于选题的讨论与修改

6）标题大小写练习

2. 基本概念和知识点:

1. 论文选题的四大标准：interest, relevance, significance, practicality
2. 论文题目的ABC原则：accuracy, brevity, clarity

3）论文标题大小写的三种规范

1. 全部大写：出现频率不高
2. 首单词首字母大写：有增多趋势
3. 每个单词的首字母大写：用得最多

3.问题与应用(能力要求): 根据选题的标准与原则，思考个人的论文选题

（三）思考与实践. .

 1.总结本堂课所学内容；

2. 结合本节内容，改进以下标题

1）Ideology’s Made in Context: A Register Analysis on Mr. Dalloway

* 2）On Learning the Connotation of Characters’ Names in Literary Works—Take *Jump Frog* and *The Pilgrim’s Progress* as Examples
* 3）A tentative study of nominalization in C-E translation of scientific text
* 4）The study of the learning mode of Chinese students in foreign language learning
* 5）Study to Advertisements with Metaphor on Relevance Theory

3. 阅读 Chapter 3，回答以下问题

* 1) What is data?
* 2) What different ways are there to get data?
* 3) What are the two basic types of research? In what ways are they different? How can they be used?
* 4) Have you ever done any questionnaires or interviews? Share the experience with the class.

（四）教学方法与手段

 课堂讲授和课堂讨论、练习,多媒体

**Lecture 3 Research Methods**

 (一）目的与要求

 1. 了解八种研究范式；

 2. 了解研究的两种基本类型及其方法；

3. 理解data的概念及收集语料的主要方法；

4.理解如何根据研究题目和研究目的设计合适的研究方法。

5.在教学过程中要强调材料对科研和毕业论文具有至关重要作用，指导学生要从可靠的平台比如知网、国外大学图书馆等获取文献材料，采用唯物辩证法鉴别其真伪，观察它是否符合客观规律，是否具有共性、真实准确性。随着网络技术的发展而监管缺失的情况下，各类不实报道、虚假信息充斥网络， 教育学生不能因为贪图方便而随意选用此类信息材料作为论文的论据，特别注意引导学生在引介评论外文资料时如国外学者观点和材料等，不能原汁原味的引用和介绍，不要陷入引介对象的话语体系中，被其观点带偏方向，必须坚持在服务国家社会发展、人类共同进步的原则上，坚持运用唯物辩证法对其作出批判性的引介。

（二）教学内容

1. 主要内容：

1）介绍八种研究范式；

 2）介绍研究的两种基本类型及主要的研究方法；

3）讨论data的概念，介绍收集语料的主要方法；

4）学习论文范文及其对研究方法的描述；

5）讨论学生论文及其对研究方法的表述。

2. 基本概念和知识点:

1）data, data-based research

2) How to collect data in Linguistic research: introspection, elicitation, observation

3) Paradigms: exploratory-interpretive paradigm/ analytical-nomological paradigm / experimental-qualitative-interpretive paradigm / experimental-qualitative-statistical paradigm / exploratory-qualitative-statistical paradigm / exploratory-quantitative-statistical paradigm/ exploratory-quantitative- interpretive paradigm/ experimental-quantitative-interpretive paradigm

4) Types of research: secondary (library research, literature reviews), primary (qualitative, survey, statistical)

3.问题与应用(能力要求): 能针对研究题目和研究目的设计合适的研究方法。

（三）思考与实践. .

1. 完成3.7练习；

2. 用不同的方法查找相关的文献；

 3. 思考个人的选题，并设计相应的研究方法。

（四）教学方法与手段

 课堂讲授，课堂讨论与练习，多媒体

**Lecture 4 How to Prepare a Research Proposal**

(一）目的与要求

1. 掌握开题报告的主要内容；

2. 掌握提纲的写作要求。

（二）教学内容

 1. 主要内容：

 1）阅读开题报告样本，讨论开题报告的结构及各部分的具体内容；

 2）介绍我校对开题报告的要求；

3）讨论如何写提纲；

4）评价提纲样本；

 5）评析开题报告样本。

2. 基本概念和知识点:

 1）开题报告的主要构成部分：问题的提出；本文研究的目的与意义；文献综述；本文研究的内容；本文研究的方法；创新思路；论文提纲；主要参考文献

 2）文献综述: evaluative

 3）我校对开题报告的要求：选题的意义与目的、文献综述、研究现状、创新思路、论文提纲、参考文献等。用英文写，不少于1500词。

 4）提纲的注意事项：各级标题用短语而非句子的形式；各级标题之间应为平行结构

3.问题与应用(能力要求):能够按照要求收集整理资料，规划开题报告。

（三）思考与实践. .

1. 对学生开题报告选段进行评价。

2.对学生提纲样本进行评价。

（四）教学方法与手段

 课堂讲授，课堂讨论，课堂练习；多媒体

**Lecture 5 Writing: How to Quote Properly and Avoid Plagiarism**

(一）目的与要求

1. 掌握引用的各种规范；

2. 了解什么是剽窃；

3.了解如何避免剽窃。

4. 引导学生多阅读政治、经贸、文化、历史等跨学科方面的书和文献资料，组织读书讨论会，提供社会、国际焦点，引导学生关注和参与辩论，以此丰富学生的知识量，拓宽学生的视野，增强学生的思辨能力，解决学生写作困难的问题，从而促进学生构建学术诚信体系。

（二）教学内容

 1. 主要内容：

1）引用的不同方式：direct quotation, paraphrasing, summarizing

2）引用的注意事项；

3）诗歌、长文的引用方式；

4）什么是剽窃；

5）我国关于学术不端行为的相关认定与处理办法；

6）如何进行直接引用、间接引用、转引；

7）练习与讨论：进行直接引用和间接引用，判断是否存在剽窃。

8）以学界剽窃案例分析为基础，培养学生正确的世界观与科研观，培养学生将社会主义核心价值观融入学术规范学习整过程的能力。

2. 基本概念和知识点:

1）three ways for you to use information that you’ve researched:

**Direct quotation:** A direct quotation is exactly the same as the original and must be put in quotation marks.

**Paraphrasing:** putting the quotation in your own words

**Summarizing:** give a short synopsis of quoted materials

2) If you have four lines or fewer of quotation, just incorporate them into the body of your thesis. If, however, the quote runs to more than four lines, you should indent the quote, ten spaces (one inch) in from the left margin. When you indent in this way, do not use quotation marks.

1. Plagiarism is “the use of another person’s ideas or wording without giving appropriate credit” (Slade 2000:55).
2. Three different acts are considered plagiarism:

Failing to cite quotation and borrowed ideas;

Failing to enclose borrowed language in quotation marks, and

Failing to put summaries and paraphrases in your own words.

3.问题与应用(能力要求):能够按照学术规范进行各种形式的直接和间接引用。

(三)思考与实践. .

1. 讨论引用的实例，分析是否规范，如有问题如何改进。

2.对给定的文字进行直接和间接引用。

（四）教学方法与手段

 课堂讲授，课堂讨论，课堂练习；多媒体

**Lecture 6 How to Document Sources**

(一）目的与要求

1. 了解不同的文献格式；

2. 掌握文内引用和文末参考文献著录的APA格式规范；

3. 了解我校论文的格式要求；

4.了解国内通用的论文格式要求；

5. 熟悉如何按照规定的格式进行文内引用和文末参考文献著录。

（二）教学内容

 1. 主要内容：

 1）区分references和bibliography；

 2）介绍不同的文献格式；

3）参照论文范文，讨论APA格式的具体要求与操作；

4）介绍我校的格式要求；

5）介绍我国通用的论文格式要求；以国内外权威期刊文章为例，培养学生的学术规范意识，提高其文化自信及思辨精神。

 6）练习：按要求的格式写出参考文献；

 7）练习：按要求在不同的文献格式间进行转换；

 8）练习：按要求修改引用和参考文献中的错误。

2. 基本概念和知识点:

 1）references vs. bibliography

A bibliography can also include books, articles, periodicals, reference works, public documents, etc. that are not used or referred to in a book, dissertation, etc.

References just include books, articles, periodicals, reference works, public documents, etc. that are used or referred to in a book, dissertation, etc.

2）正文中引用的APA 格式

3）文末参考文献的APA格式

4）我校对论文文献格式的要求

5）国内通用的参考文献格式

**文献的类型标识**

C (Collection) —— 论文集

D (Degree) —— 学位论文

J (Journal) —— 期刊文章

M (Monograph) —— 专著

N (Newspaper) —— 报纸文章

P (Patent) —— 专利

R (Report) —— 报告

S (Standard) —— 标准

Z —— 其他未说明的文献类型（如词典、百科全书）

**电子文献类型标识**

数据库[DB]: database

计算机程序[CP]: computer program

电子公告[EB]: electronic bulletin

磁带[MT]: magnetic tape

磁盘[DK]: disk

光盘[CD]: CD-ROM

联机网络[OL]: online

3.问题与应用(能力要求):

能够按照要求的格式进行文内引用和文末参考文献著录。

(三)思考与实践. .

1. 完成13.8练习。

2.按照规定的格式列出所给文献信息。

 （四）教学方法与手段

 课堂讲授，课堂讨论，课堂练习；多媒体

**Lecture 7 How to Write Abstract and Acknowledgments**

(一）目的与要求

1. 掌握摘要的主要内容及要求；

2. 掌握摘要的常用语言表达；

3. 掌握致谢词的写作要求；

4. 掌握致谢词的常用语言表达。

5. 掌握学术规范，提高思辨能力

（二）教学内容

 1. 主要内容：

 1）下载若干论文摘要，讨论其主要内容及语言特点；

 2）介绍摘要的常用句式；

3）阅读若干致谢词，归纳其主要内容及语言特点；

4）对比两篇摘要，加以评价；

 5）为指定的论文写作摘要和关键词。

2. 基本概念和知识点:

 1）摘要的主要内容包括：论文讨论的话题；背景信息；研究目的；研究方法；主要发现；研究的意义

 2）常用句型：

This paper focuses on…

This paper analyzes…

This paper presents an overview of …

This paper elaborates on…

This paper includes discussions concerning…

This paper presents/offers up-to-date information on…

This paper addresses important topics including…

This paper covers…

This paper introduces an applicable procedure to analyze…

This paper explores…

This paper explains the procedures for…

This paper investigates …

 3）常用致谢表达法

thank you

be thankful/grateful to sb. for sth.

gratitude

appreciate

be appreciative of sth.

be obliged/indebted to

3.问题与应用(能力要求):能够根据论文内容撰写摘要并提炼出关键词；能够用不同的方法表达感激。

（三) 思考与实践.

1. 比较并评价摘要。

2.为指定的论文写摘要和关键词。

（四）教学方法与手段

 课堂讲授，课堂讨论，课堂练习；多媒体

**Lecture 8 How to Revise and Prepare for Defense**

(一）目的与要求

1. 了解论文修改的要点；

2. 了解论文的常用时态；

3. 了解论文的语言风格及其表现手段；

4. 能够在写作论文时选用合适的词汇和句型；

5. 能够借助词典和其他工具修改完善论文。

6. 培养学生的思辨能力，以社会主义核心价值观指导其论文写作全过程。

（二）教学内容

 1. 主要内容：

 1）结合写作经历，讨论论文修改阶段的要点；

 2）结合英语论文，讨论论文的常用时态；

3）结合英语论文，讨论论文的语言风格及其表现手段；

4）基于以上认识，判断有关表达是否合适；

5）对学生论文的选段进行修改。

2. 基本概念和知识点:

 1）修改论文的几个重要关注点

a. whether the dissertation is proportional

b. whether there are contradictions

c. whether the writing is reader-friendly

d. make sure chapter and section headings are appropriate, concise and clear

e. be sure you tell the reader where and how the research questions have been answered

 2）写作风格正式，应注意使用：非人称结构句，术语，正式用词，适度复杂的句型，句型多样化；避免第一和第二人称，避免口语化表达，避免不必要的重复。

 3）时态：多用一般现在时或现在完成时；

4）一些常见的语法和表达错误。

3.问题与应用(能力要求): 能够借助词典和其他工具自行发现论文中的问题并予以改进

（三）思考与实践. .

1. 评价一些表达是否在论文中适用。

2.找出学生论文选段中的表达错误并修改。

（四）教学方法与手段

 课堂讲授，课堂讨论，课堂练习；多媒体

**五、各教学环节学时分配**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **教学环节****教学时数****课程内容** | **讲****课** | **习****题****课** | **讨****论****课** | **实验** | **其他教学环节** | **小****计** |
| 第一讲：论文写作课程总纲 | 1 |  | 1 |  |  | 2 |
| 第二讲：论文选题 | 0.5 | 0.5 | 1 |  |  | 2 |
| 第三讲：研究方法 | 0.5 | 0.5 | 1 |  |  | 2 |
| 第四讲：开题报告 | 1 |  | 1 |  |  | 2 |
| 第五讲：写作过程 | 0.5 | 0.5 | 1 |  |  | 2 |
| 第六讲：文献格式 | 0.5 | 1 | 0.5 |  |  | 2 |
| 第七讲：论文摘要、致谢词 | 1 | 0.5 | 0.5 |  |  | 2 |
| 第八讲：论文修改；答辩 | 1 | 1 |  |  |  | 2 |
| 合计 | 6 | 4 | 6 |  |  | 16 |

**六、推荐教材和教学参考资源**

（一）推荐教材

How to Write a Dissertation in English，黄国文、M. Ghadessy编著，北京：高等教育出版社，2008（2010年重印）

（二） 教学参考资源 .

1. 英语专业毕业论文写作手册，黄国文主编，上海外语教育出版社，2013

2. 写作教程4，何兆熊编著，上海外语教育出版社，2014

3. 英语论文写作，石坚、帅培天 主编，外语教学与研究出版社，2010

4. 翻译论文写作与答辩指南，陈刚 著，浙江大学出版社，2015

(三) 相关论文网站

1. 中国期刊网 <http://www.cnki.net>

2. 维普中文期刊服务平台http://qikan.cqvip.com/

3．国家哲学社会科学文献中心 <http://ncpssd.org>

4. 美国学位论文网 <http://www.ndltd.org>

5.牛津期刊现刊库<http://www.scirp.org/journal/>

6.剑桥期刊回溯数据库<https://www.cambridge.org/core>

7. ProQuest博硕士论文全文数据库<http://pqdt.bjzhongke.com.cn/>

8. SAGE期刊全文库http://journals.sagepub.com/

9. 优秀论文杂志 [http://www.interpapers.com/kj/](http://wenwen.sogou.com/login/redirect?url=http%3A%2F%2Fwww.interpapers.com%2Fkj%2F" \t "_blank)

 10. 论文资料网 [http://www.51paper.net/](http://wenwen.sogou.com/login/redirect?url=http%3A%2F%2Fwww.51paper.net%2F" \t "_blank)

11. 财经学位论文下载中心 [http://www.forumcn.com/sblw/](http://wenwen.sogou.com/login/redirect?url=http%3A%2F%2Fwww.forumcn.com%2Fsblw%2F" \t "_blank)

12. 论文商务中心 [http://doc.cei.gov.cn/](http://wenwen.sogou.com/login/redirect?url=http%3A%2F%2Fdoc.cei.gov.cn%2F" \t "_blank)

 13. 学术论文 [http://www.hrexam.com/advanced1.htm](http://wenwen.sogou.com/login/redirect?url=http%3A%2F%2Fwww.hrexam.com%2Fadvanced1.htm" \t "_blank)

14. 论文统计 [http://www.sci.com.cn/](http://wenwen.sogou.com/login/redirect?url=http%3A%2F%2Fwww.sci.com.cn%2F" \t "_blank)

15. 论文中国 : [http://www.chinawrite.com/](http://wenwen.sogou.com/login/redirect?url=http%3A%2F%2Fwww.chinawrite.com%2F" \t "_blank)

16. 新浪论文网分类: [http://dir.sina.com.cn/search\_dir/jy/lw/](http://wenwen.sogou.com/login/redirect?url=http%3A%2F%2Fdir.sina.com.cn%2Fsearch_dir%2Fjy%2Flw%2F" \t "_blank)

17. 中国论文联盟: [http://www.lwlm.com/](http://wenwen.sogou.com/login/redirect?url=http%3A%2F%2Fwww.lwlm.com%2F" \t "_blank)

17. 大学生论文库 [http://www.syiae.com/lunwen](http://wenwen.sogou.com/login/redirect?url=http%3A%2F%2Fwww.syiae.com%2Flunwen" \t "_blank)

 大纲修订人：胡红辉 修订日期：2022-8-30

 大纲审定人： 审定日期：